

2023 年 4 月 吉日

会 員 各 位

公益社団法人 全日本病院協会

会 長 猪 口 雄 二

国際交流委員会

委員長 山 本 登

第 45 回ハワイ研修旅行のご案内について

拝啓

麗春の折、会員の皆様方におかれましては、益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。

平素は、当協会の活動にご理解、ご支援を賜り、厚く御礼申し上げます。

今年のハワイ研修旅行は、下記の日程で実施いたします。

旅行期間：10 月 30 日（月）～11 月 4 日（土） 4 泊 6 日間

新年度を迎えられ、何かとお忙しいこととは存じますが、是非、本研修旅行のご参加を心よりお待ち申し上げます。

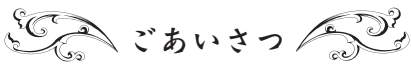
末筆ながら、皆様方のさらなるご健勝とご活躍をお祈り申し上げます。

敬具

公益社団法人 全日本病院協会 国際人材交流課

〒101-8378 東京都千代田区神田猿楽町 2-8-8 住友不動産猿楽町ビル 7F

TEL 03-5283-7442 FAX 03-5283-7447



春暖の候、会員の皆様にはますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

さて、昭和51年より開始しましたハワイ研修も皆様のご支持を賜り、今回で45回目を迎えることになりました。

米国の医療事情に関する研修、医療施設の視察を目的とした内容の充実を図りつつ、常夏の島ハワイにおいて会員の皆様の交流をさらに深めていただく企画も用意させていただきました。

研修旅行共々、貴院の医師、看護師等医療従事者の研修、福利厚生、及び永年勤続者表彰等にご利用いただければ幸いです。

2023年4月
公益社団法人全日本病院協会
会長 猪口 雄二

募集要項・ご旅行条件

- **旅行期間** 2023年10月30日(月)～11月4日(土) 6日間
- **旅行費用** 成田発着／343,200円(旅行代金296,000円+燃油サーチャージ47,200円)
関空発着／361,200円(旅行代金314,000円+燃油サーチャージ47,200円)
福岡発着／347,200円(旅行代金300,000円+燃油サーチャージ47,200円)
上記燃油サーチャージは、原油の変動により金額が変更される可能性があります。(基準日2023年4月1日)※裏面参照
- **研修費用** [懇談会(夕食付き)、セミナー・病院視察(昼食付き)]旅行代金を含む
- **募集人数** 成田発着／60名 関西発着／20名 福岡発着／20名
- **最少催行人数** 成田発着／35名 関西発着／15名 福岡発着／15名
- **応募締切日** 2023年7月28日(金) (各コース定員になり次第締め切ります。)
- **添乗員** 同行します。
- **利用予定日本発着航空会社** 日本航空、ハワイアン航空
- **利用予定ホテル** ハイアットリージェンシー ワイキキビーチ リゾート アンド スパ

※この旅行には有効期限が帰国日まで有効なIC旅券が必要です。現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認ならびに旅券取得はお客様の責任で行なってください。(日本国籍以外の方は自国・渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問合せ下さい。)

※米国にビザなしで入国する場合、ESTA(電子渡航認証システム)の取得が必要です。

詳しくは<https://esta.cbp.dhs.gov/>をご確認ください。

※個人情報提供国：アメリカとなります。提供国の個人情報の取扱いについては、裏面の「個人情報の取扱いについて」にてご確認ください。

旅行代金に含まれるもの

- 航空運賃：日程表に記された航空運賃(団体包括エコノミークラス)
- 宿泊料金：2名様1室利用(バス・トイレ付き ツインルーム利用)
- 食事料金：朝食0回・昼食2回・夕食1回
※機内食は含みません
- 送迎料金：専用バス及び日本語アシスタント料金
- 団体行動中のチップ・税金並びにサービス料
- 旅のしおり等作成費用
- 日本各地空港税 8. 米国空港税 9. 添乗員経費

旅行代金に含まれないもの

- 超過手荷物料金(航空会社の規定を超える場合)
- クリーニング代、電話代、ミニバー代等の個人的性格費用
- 旅券印紙代・証紙代(5年間有効旅券11,000円、10年間有効旅券16,000円)
- 任意の海外旅行保険料
- 日本国内における交通費
- オプションツアー代金
- 燃油サーチャージ
- ESTA申請費用(\$21)・取得手数料(5,500円)
- その他、旅程に含まれない一切の費用

追加旅行代金

- お一人様部屋利用代金(4泊分110,000円)
- アーリーチェックイン費用(お一人様55,000円)
- 延泊料金(お一人様55,000円)
- オーシャンビュー指定差額代金(お一人様25,000円)
- DXオーシャンビュー指定差額代金(お一人様53,000円)
- ・オーシャンビュー：ベランダ等から海が見えるお部屋・DXオーシャンビュー：正面に海を眺めることができるお部屋
- ※ホテルの立地条件や、ご利用階数などにより、その景観は一律ではありません。
- ※相部屋はお受けしておりませんので、1名、3名のような奇数人数でご参加の場合、ツインとシングル(追加料金有)またはトリプル利用(差額なし)となります。

旅行代金算出基準日：2023年4月1日

日程表

日次	月日	発着地/滞在地名	現地時間	交通機関	摘要	食事
1	10 / 30 (月)	成田/関西/福岡	夜	JL/HA	各空港ご集合 空路、ホノルルへ	機 機 昼 夜
		ホノルル着	午前 15:00頃 夜	専用車	到着。通関後、市内観光と昼食 ホテルへ *ホテルチェックイン 夕食懇親会 【ホノルル泊】	
2	10 / 31 (火)	ホノルル	午前	専用車	【研修】 ・現地日本人ドクター、現地看護師によるセミナー(予定) ※ホテル内バンケットにて	×
			午後 夕刻		・病院・福祉施設の現場視察(予定) ※研修内容は状況により変更となる場合がございます。 自由行動	
10月31日はハロウィン!						×
【ホノルル泊】						×
3	11 / 1 (水)	ホノルル	終日		終日、自由行動	×
【ホノルル泊】						×
4	11 / 2 (木)	ホノルル	終日		終日、自由行動	×
【ホノルル泊】						×
5	11 / 3 (金)	ホノルル発	午前	専用車 JL/HA	出発まで自由行動 専用車にて空港へ 空路、帰国の途へ	×
【機内泊】						機
6	11 / 4 (土)	成田/関西/福岡	夕刻		入国・通関手続き後、解散となります お疲れさまでした	機

※発着日時及び交通機関は変更になる場合があります。 ※利用予定航空会社：JL=日本航空、HA=ハワイアン航空

時間の目安					
朝	午前	午後	夕刻	夜	
6:00	8:00	12:00	16:00	18:00	23:00

※マーク・記号の説明：昼=昼食、夕=夕食、機=機内食、×=食事なし

参加申込要項

参加方法 別紙申込書に所定事項をご記入の上、ファックス又はご郵送にてお申込みください。

申込先 東武トップツアーズ株式会社 東京法人西事業部
〒102-0075 東京都千代田区三番町5-7 精糖会館4階
TEL：050-9001-9812 FAX：03-5212-7094
担当：山本・大手

申込金 お一人様30,000円(後日、旅行代金に充当させていただきます。)
申込締切後、申込金のご請求をさせていただきます。
尚、申込金のお振込み確認をもって正式な旅行契約とさせていただきます。

振込先 三井住友銀行 首都圏支店
普通預金 No.2699741
口座名 東武トップツアーズ(株)東京法人西事業部
※尚、振込手数料はお客様にてご負担願います。

申込締切日 2023年7月28日(金)
お申し込みは、先着順とさせていただきます定員になり次第締切らせていただきます。
尚、パスポートをお持ちでない場合は、お早めに各都道府県の旅券申請窓口にて申請手続きをお済ませ下さいませようお願い申し上げます。



ハイアットリージェンシー ワイキキビーチ リゾート&スパ

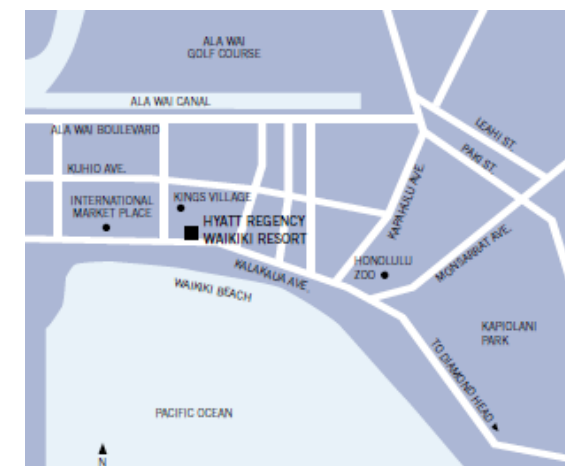
Hyatt Regency Waikiki Beach Resort & Spa

ワイキキビーチが目の前という最高のロケーション。マリンブルーの海や美しい夜景を一望するラグジュアリーな客室。至福の時間を約束するスパとレストラン、選り抜きの店が並ぶショッピングフロア。そして、すみずみまで息づく「アロハ」の心…。ここに待ち受けているのは、楽園を満喫していただくための最上級のおもてなしです。ホテルステイの醍醐味を、どうぞ五感でご堪能ください。(1,230室)



セールス ポイント

- 部屋（スイート以外）の広さは約40㎡（他のワイキキのホテルの客室に比べて広いのが自慢！）
- アメリカ自動車協会（AAA）のホテルとレストランの格付けで **4ダイヤモンド賞を3年連続で受賞**。
ハワイではハイアットの他に、ハレクラニ、カハラ・マンダリン・トランプタワーのみが受賞。
- 全室i-Home付。i-phoneやi-podを接続して、自分の好きな音楽が聴けるシステムが付いています。
- コネクティングルームは、OVカテゴリーに2セット、DOVカテゴリーに1セット。
- 2ベッドの割合は60%
- 全室ハンドシャワー&バスタブ付
- インターネットは、客室を含め館内ワイヤレス対応。
- 全室TOTOのウォシュレット完備



公益社団法人全日本病院協会 第45回ハワイ研修旅行 参加申込書

【FAX: 03-5212-7094】

<お申込日: 2023年 月 日>

東武トップツアーズ株式会社 御中

別紙パンフレットに記載の旅行条件及び旅行手配のために必要な範囲内での運送・宿泊機関等その他への個人情報の提供について同意の上、以下の旅行に申込みます。

★パスポートをすでにお持ちの方は、コピー(顔写真のページ)をファックス又はご郵送にてお送りください。

★パスポートをこれから申請或いは申請中の方は、受領されましたらコピー(顔写真のページ)をお送りください。

フリガナ				ローマ字(パスポート表記名)	
氏名				<input type="checkbox"/> M/MALE(男性) <input type="checkbox"/> F/FEMALE(女性)	
生年月日	昭和・平成 (西暦)	年	月	日	<input type="checkbox"/> 未婚 <input type="checkbox"/> 既婚
フリガナ				国籍	<input type="checkbox"/> 日本国籍 <input type="checkbox"/> 外国国籍
現住所	〒			電話番号 () -	
FAX	() -		Eメールアドレス		
ご旅行中の 国内連絡先	〒			電話番号 () -	
	お名前		ご本人との関係		
勤務先	フリガナ				電話番号 () -
	漢字				*平日 9:15~17:00 の連絡先をご記入ください
	フリガナ				FAX 番号 () -
	所在地	〒			
	所属部署	役職			
	ご連絡担当者について		<input type="checkbox"/> 本人 <input type="checkbox"/> 担当者: 様 連絡先 () -		
ご職業区分	<input type="checkbox"/> 理事長・院長 <input type="checkbox"/> 勤務医師 <input type="checkbox"/> 薬剤師 <input type="checkbox"/> 看護師 <input type="checkbox"/> 栄養士 <input type="checkbox"/> その他() <input type="checkbox"/> ご家族・同伴者 (どなたの?) 様				

◆下記の希望欄には必ずレ(チェック)を記入してください

航空機 クラス&座席	<input type="checkbox"/> エコミークラス (基本) <input type="checkbox"/> ビジネスクラス ⇒ <input type="checkbox"/> 通路側 <input type="checkbox"/> 窓側 <small>(料金は別途お知らせします)</small> ※ファーストクラスの設定はございません	出発地	<input type="checkbox"/> 成田発 <input type="checkbox"/> 関空発 <input type="checkbox"/> 福岡発
部屋割希望 <small>(2人部屋が基本となります)</small>	<input type="checkbox"/> シングル 110,000円 <input type="checkbox"/> ツイン (基本) <input type="checkbox"/> トリプル <ご旅行代金は変わりません> 同室希望者名		
・ホテルアーリーチェックイン ・1泊延長 ・オーシャンビュー(ベランダ等から海が見えるお部屋) ・DX オーシャンビュー(正面に海を眺めることができるお部屋)	お1人様 / 55,000円 お1人様 / 55,000円 お1人様 / 25,000円 お1人様 / 53,000円	<input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 希望しない <input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 希望しない <input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 希望しない <input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 希望しない	
<small>※お申込みを承ってからご手配します。ご希望に添えない場合はご容赦ください。 ※お部屋のタイプはホテルの立地条件やご利用階数により、その景観は一律ではありません。</small>			

備考欄

アメリカ本土・ハワイ

2023年3月31日現在

場面	チェック ✓	項目	内容
渡航先 入国要件		パスポート要件	IC旅券で帰国時まで有効なもの。入国時90日以上残存期間が望ましい。
		電子渡航認証 ESTAの取得	ビザ免除プログラムを利用して渡米する旅行者の適格性を判断する電子システム。渡米日72時間以上前の申請を推奨。出発当日の申請は、搭乗前に渡航認証を取得できないリスクが生じる。申請料は\$21となります。
		ワクチン2回接種 (ワクチン接種証明書)	ファイザー/モデルナの場合、完全接種条件として2回目接種完了から14日以上経過していることが必要。 18歳未満と、医学的に接種不可な方は対象外 ※注1 (航空会社が接種証明書を確認します)
		宣誓書	2歳以上の全ての旅客が対象で旅客毎に提出が必要。2～17歳の宣誓は、親またはその他権限のある者が行う。 ①有効なワクチンを完全接種したこと/②ワクチンを接種していない正当な理由 ①または②を宣誓して航空会社に提出。 ※ハワイアン航空利用の場合は「コンタクトトレーシングフォーム」の提出も必要となります。
※注1			2～17歳の子供と、医学的に接種不可な方の場合は、ワクチン未接種でも米国への渡航が認められていますが、接種免除には諸条件有。詳細は宣誓書に記載の内容を要確認。 https://www.cdc.gov/quarantine/pdf/Proof-of-COVID-19-Vaccination-For-Noncitizen-Nonimmigrants-Passenger-Disclosure-and-Attestation.pdf
日本 入国要件		ワクチン3回 接種証明書 ※注2	ワクチン3回接種で日本帰国時のPCR検査が免除 = ワクチン接種証明書が必用 * ワクチン3回未接種の場合 「出国前72時間以内のCovid-19検査」陰性証明書は日本政府推奨のフォーマット、任意フォーマットの場合は、記載すべき全内容、有効な検体・検査方法の載った証明書のみ有効。
		ワクチン3回未接種 Covid-19検査 ※注3	
		質問票Web 事前登録	滞在歴や健康状態、メールアドレス、電話番号等の連絡先を記入した「質問表」に入力し、日本入国手続きの際に、検疫官に提出。 https://arqs-qa.followup.mhlw.go.jp/#/
		(任意) Visit Japan Web	入国手続オンラインサービス (Visit Japan Web) の登録で ① 検疫 (ファストトラック) ② 入国審査 ③ 税関申告 がWebでできるようになりました。 https://vjwt-lp.digital.go.jp/ 成田、羽田、中部、関西、福岡、新千歳、那覇空港が利用対象。 ①検疫のみ、日本国内全空港で利用可能。
	(任意) 検疫手続 (ファストトラック)	Visit Japan Webで検疫手続を事前 (到着予定時刻6時間前迄) に済ませて空港での手続きが簡素化。 https://www.hco.mhlw.go.jp/	
※注2			ワクチン接種証明書の交付方法は、以下①②の2種類あります。 ※マイナンバーカードを持っていない方は早めの手続きが必要です。
① 電子 (スマートフォン) での交付の場合			◆ マイナンバーカードあり → 自治体の接種証明とデータ連携が出来ますので、すぐに証明書をスマートフォンで表示することが出来ます。 ◆ マイナンバーカードなし → マイナンバーカード申請から交付の準備ができるまで概ね1か月 かかります。
② 書面での交付の場合 (マイナンバーカードの有無は問わず) → 住民票のある市町村の窓口へ申請 (郵送・電子申請とも)。多くの自治体は郵送申請対応のみで要2週間程度。			
※注3			日本人を含む全ての入国者が対象、子供も検査証明書を取得が原則。ただし、検疫においては個別の事情をお伺いした上で、陰性証明書を所持している同居する親等の監護者に帯同して入国する未就学児 (概ね6歳未満) は、検査証明書を所持しなくても良いとされます。